



GIRAFFE

Features:

- Attractive solar garden light in high quality 304 stainless steel
- 1 x Super Bright White 0.5W LED, life up to 50,000 hours
- Poly-crystal solar panel 0.9W
- Rechargeable battery pack (3.6V/1.500 mAh Ni-MH)
- Life up to 10 Hours when fully charged
- Automatic AUTO/OFF switch by daylight sensor
- Water resistant

Location of the Giraffe

1. For the best result, please locate the Giraffe in a position where it can get direct sunlight on the solar panel (Fig. 3, and generally free from cover and shade (Fig. 4/5).
2. Make sure that the light sensor will not be affected by any other light source. Otherwise, the light will not illuminate at dusk.

Assembly Instructions

Activate the battery pack

- 1) Release the 3 bolt nuts on the top of the Giraffe and release the top part (see fig. 1) **CAUTION:** The top part can be released only a little, as the solar panel is connected with wires to the base. Lift up the solar panel just a little to enter the internal space where the battery is located.
- 2) Connect both connector-ends with each other to connect the battery (see fig. 2)
- 3) Now carefully place the top on the base again and tighten the bolt nuts

Operation instructions

For daily/ normal operation the light will automatically turn on during the night time. The performance of the POWERplus Giraffe will vary with the time of year. It will release more light when it has had a full day in the sun rather than a day of cloudy weather.

Replacing the battery

The Giraffe is equipped with a rechargeable 3.6V Ni-MH battery pack (configured for 3 AA rechargeable batteries). To replace the batteries, enter the battery compartment by following the steps as mentioned above under 'activate the battery pack'.

Trouble shooting

- If your POWERplus Giraffe does not come on at dusk despite observation of all the instructions, please try the following steps:
1. Make sure that the solar sensor is not affected by any other light source.
 2. Ensure the Giraffe does not stand in the shade during the day.
 3. Check if the battery is connected

Maintenance

Clean the POWERplus Giraffe regularly with a damp towel to guarantee optimum performance of the solar panel. Do not use any type of solvent for cleaning and be careful not to put too much pressure on the module while cleaning.

Dispose

Dispose of the packaging in the proper manner. Containers for the proper disposal of batteries are provided at battery retailers as well as at local authority collection points.

Technical details

Solar cell 5V / 0.9W Poly-Chrystal
LED Ultra Bright White 0.5W
IP protection IP44
Stainless steel 304 quality

GIRAFFE

Eigenschaften:

- Schickes, solares Gartenlicht in hoch qualitativem, rostfreiem 308 Stahl
- 1 x superhelle, weiße 0.5W LED, Betriebsdauer bis zu 50.000 Stunden
- Polykristallines Solarpanel 0.9W
- Wiederaufladbarer Akkusatz (3.6V/1.500 mAh Ni-MH)
- Leuchtet bis zu 10 Stunden bei kompletter Aufladung
- Automatischer Ein/Aus-Schalter durch Tageslicht-Sensor
- Wasserfest

Standpunkt der „Giraffe“

1. Um die besten Resultate zu erzielen, platzieren Sie bitte die Giraffe auf dem Solarpanel in eine Position, bei der es direktes Sonnenlicht bekommt (Abbildung 3), und generell frei von Schatten und Abdeckungen ist (Abb. 4/5).
2. Stellen Sie sicher, dass der Lichtsensor nicht durch andere Lichtquellen beeinflusst wird. Andernfalls wird das Licht in der Dunkelheit nicht leuchten.

Montage-Anleitung

- Aktivieren des Akkusatzes**
- 1) Lösen Sie die 3 Bolzen oberhalb der „Giraffe“ und öffnen Sie den oberen Teil (siehe Abb. 1) **ACHTUNG:** Der obere Teil der „Giraffe“ kann nur leicht angehoben und nicht abgenommen werden, da dieser durch Drähte mit der Basis verbunden ist. Heben Sie das Solarpanel nur leicht an, damit Sie an den inneren Bereich gelangen, wo die Batterie gelagert ist.
 - 2) Verbinden Sie beide Stecker-Enden miteinander, um die Batterien zu verbinden. (Siehe Abb. 2)
 - 3) Nun platzieren Sie den oberen Teil wieder vorsichtig auf der Basis und ziehen die Bolzen fest.

Bedienungsanleitung

Für de täglichen/normalen Gebrauch wird das Licht sich nachts automatisch einschalten. Die Leistung der POWERplus „Giraffe“ wird auch von der Jahreszeit abhängig sein. Sie wird beispielsweise mehr Licht abstrahlen, wenn sie einen ganzen Tag in der Sonne gestanden hat, als nur einen halben, wolkigen Tag.

Austauschen der Batterie

Die „Giraffe“ ist mit einem wiederaufladbaren 3.6V Ni-MH Akkusatz ausgestattet (zusammengesetzt aus 3 wiederaufladbaren AA Batterien). Um die Batterien zu ersetzen, müssen Sie auf das Batterie-Kompartiment zugreifen, indem Sie die Schritte unter „Aktivieren des Akkusatzes“ befolgen.

Problembehandlung

- Wenn Ihre POWERplus „Giraffe“ nicht in der Dunkelheit leuchtet, trotz Beachtung aller Anweisungen, versuchen Sie bitte die folgenden Schritte:
1. Stellen Sie sicher, dass der Solar-Sensor nicht durch eine andere Lichtquelle beeinflusst ist.
 2. Vergewissern Sie sich, dass die „Giraffe“ tagsüber nicht im Schatten steht.
 3. Überprüfen Sie, ob die Batterien verbunden sind.

Wartung

Reinigen Sie die POWERplus „Giraffe“ regelmäßig mit einem feuchten Tuch, um eine optimale Leistung des Solarpanels zu gewährleisten. Nutzen Sie keine Lösungsmittel für die Reinigung und üben Sie nur leichten, vor sichtigen Druck auf das Modul aus.

Entsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung auf korrekte Art und Weise. Behälter für die korrekte Entsorgung von Batterien und Akkus gibt es bei Batteriehändlern und bei lokalen, öffentlichen Sammelstellen.

Technische Details

Solarzelle 5V/0.9W Polykristallin
LED Ultrahell weiß 0.5W
IP Schutz IP44
Rostfreier Stahl 304 Qualität

GIRAFFE

Caractéristiques:

- Lampe de jardin de haute qualité d'acier 304
- 1 Led super brillante de 0.5W avec une durée de vie de 50 000 heures.
- Panneau solaire Poly-cristallin de 0.9W
- Batterie rechargeable (3.6V/1.500 mAh Ni-MH)
- Jusqu'à 10 heures d'éclairage après un chargement complet.
- Allumage automatique avec détecteur crépusculaire.
- Résistant à l'eau

ou placer la lampe Girafe

- 1) Pour optimiser la durée d'éclairage, merci de placer cette lampe dans un endroit où le panneau solaire sera exposé aux rayons directs du soleil (fig. 3, et généralement pas à l'ombre ou sous un toit (fig. 4/5))
- 2) Assurez vous également que la lampe ne se trouve pas à proximité d'une source de lumière. Dans le cas contraire, le détecteur crépusculaire ne fonctionnera pas.

Instruction d'assemblage

Pour activer les batteries

1. Enlever les 3 écrous sur le haut de la lampe et enlever la partie haute (fig. 1) **ATTENTION** Soulevez délicatement le panneau solaire. Ce panneau est connecté à la lampe. Ne pas retirer la partie haute de la lampe.
2. Connecter les 2 éléments entre eux pour connecter la batterie.
3. Maintenant, replacer la partie haute de la lampe et réviser les écrous.

Mode d'emploi :

La lampe va s'allumer automatiquement la nuit. Les performances de la Girafe de POWERplus vont varier en fonction de la saison. Il y aura plus de temps d'éclairage si la lampe est chargée avec une journée ensoleillée qu'avec une journée nuageuse.

Remplacement de la batterie

La Girafe est équipée d'une batterie rechargeable de 3.6V Ni-MH (3 Piles AA rechargeables). Pour remplacer la batterie, placer les nouvelles batteries en suivant les étapes mentionnée plus haut.

Problème d'allumage

- Si votre lampe girafe ne s'allume pas dans l'obscurité, vérifier les points suivants:
1. Vérifier qu'il n'y a pas de source de lumière à proximité.
 2. Vérifier que votre lampe n'est pas à l'ombre dans la journée.
 3. Vérifier que la batterie est connectée

Entretien

Nettoyer la girafe de POWERplus régulièrement avec une serviette pour garantir une performance optimale du panneau solaire. Ne pas utiliser de solvant et veillez à ne pas trop appuyer sur le panneau lors du nettoyage.

Recyclage

Merci de jeter le packaging dans un lieu approprié. Merci de placer la batterie dans un lieu de collecte.

Détails techniques

Panneau solaire 5V / 0.9W Poly-cristallin
LED Ultra brillante Blanche 0.5W
Protection IP IP44
Haute qualité d'acier 304

GIRAFFE

Eigenschaften

- Elegante design solar tuinverlichting in hoge kwaliteit 304 roestvast staal
- 1 x Super Bright White 0.5W LED; levensduur tot 50.000 uur
- Poly-crystal zonnecel 0.9W
- Oplaadbare batterij (3.6V / 1.500 mAh Ni-MH)
- Schijnt tot 10 uur indien volledig opgeladen
- Automatisch aan/uit d.m.v. daglichtsensor
- Spatwater dicht

Plaatsing van de Giraffe

- 1) Voor optimale prestaties, plaats de Giraffe op een plaats in direct zonlicht (fig. 3) en vrij van schaduw (fig. 4 en 5).
- 2) Voorkom dat de ingebouwde daglichtsensor wordt beïnvloed door een andere lichtbron. Anders zal de lamp niet gaan branden zodra het donker wordt.

In gebruik name

Activeer de batterij

- 1) Draai de moeren los aan de bovenzijde van de Giraffe en verwijder het bovenste deel **WAARSCHUWING:** Het bovenste deel kan slechts een klein beetje worden verwijderd, omdat de zonnecel is verbonden met elektriciteitsdraad aan de lamp. Til het bovenste deel slechts een klein beetje op om de interne ruimte te bereiken waar de batterij zich bevindt.
- 2) Verbind beide connector-einden met elkaar om de batterij te verbinden (fig. 2)
- 3) Plaats het bovenste deel voorzichtig terug en draai de moeren weer aan.

Gebruik

Voor normaal dagelijks gebruik zal het licht automatisch aangaan als het donker wordt. De prestaties van de POWERplus Giraffe zal afhangen van de seizoenen. De Giraffe zal langer licht uitstralen op een zonnige dag in de volle zij dan een bewolkte en/of regenachtige dag.

Vervangen van de batterij

De Giraffe is voorzien van een oplaadbare 3.6V Ni-MH batterij pack (van 3 AA oplaadbare batterijen). Om de batterijruimte in te komen om de batterijen te vervangen, volg de instructie onder 'activer de batterij'.

Probleemoplossing

- Als de POWERplus Giraffe niet aangaat bij dengere omstandigheden, controleer dan de volgende zaken:
- 1) Voorkom dat de ingebouwde daglichtsensor wordt gestoord door andere lichtbronnen.
 - 2) Zorg ervoor dat de Giraffe bij daglicht niet op een schaduwrijke plaats staat.
 - 3) Controleer of de batterij is aangesloten.

Onderhoud

Maka de Giraffe rechmatig schoon met een licht vochtige doek om een optimale prestatie van het zonnepaneel te garanderen. Gebruik geen schoonmaak- en bijende middelen om schoon te maken en oefen niet een te hoge druk uit op het zonnepaneel.

Recycling

Doe de verpakking bij het oud papier voor recycling. Deponeer de batterij na einde levensduur in de daarvoor bestemde batterijboxen voor recycling.

Technische details

Zonnecel 5V / 0.9W Poly-cristal
LED Ultra Bright White 0.5WE
IP bescherming IP44
Roestvast staal 304 kwaliteit

GIRAFFE

Características:

- Atractiva luz solar de jardín, en acero inox 304 de alta calidad
- 1 x LED 0.5W color blanco súper brillante, 50.000 horas de vida.
- Panel solar 0.9W poli-cristalino
- Pack de baterías recargables (3.6V/1.500mAh Ni-MH)
- Luce hasta 10 horas cuando tiene carga completa
- Encendido/apagado automático por sensor de luz diurna
- Resistente al agua

Ubicación de la luz Giraffe

1. Para un mejor resultado sitúela para que el panel solar reciba la luz directa del sol (fig.3) y nunca bajo cubiertas ni sombras (fig. 4/5).
2. Asegúrese que el sensor de luz no se ve afectado por otras fuentes de luz. De lo contrario la luz no se encenderá cuando anochezca.

Instrucciones de montaje

Activación del pack de baterías

- 1) Desenrosque las 3 tuercas de la parte superior de la luz y levante la cubierta (ver fig. 1) **PRECAUCIÓN:** La cubierta solo puede ser levantada un poco, ya que el panel solar está conectado con cables a la base. Levante un poco el panel solar para entrar en el espacio interno donde se encuentra la batería.
- 2) Enchufe el conector de la batería (ver fig. 2)
- 3) Coloque con cuidado de nuevo la cubierta y apriete las tuercas

Instrucciones de funcionamiento:

La luz se encenderá automáticamente todos los días al oscurecer. El rendimiento de la Giraffe POWERplus variará según la época del año. Iluminará mástras haber estado expuesta a un día completamente soleado y menos tras un día nublado.

Cambio de las baterías:

La Giraffe está equipada con un pack de baterías Ni-MH de 3.6V, configurado por tres baterías recargables tamaño AA. Para cambiar las baterías acceda al compartimento de las baterías, siguiendo los pasos indicados en 'Activación del pack de baterías'.

Solución de problemas

- Si, a pesar de haber observado todas las instrucciones, su Giraffe POWERplus no funciona cuando oscurece, por favor siga los pasos siguientes:
1. Asegúrese de que el sensor solar no se ve afectado por alguna fuente de luz.
 2. Asegúrese de que la Giraffe no ha permanecido en la sombra durante el día.
 3. Compruebe si la batería está conectada.

Mantenimiento:

Limpie regularmente la Giraffe POWERplus con un paño húmedo para garantizar el máximo rendimiento del panel solar. No use ningún tipo de disolvente y no aplique demasiada presión al limpiar el módulo solar.

Eliminación

Deposite los embalajes en los contenedores adecuados. En las tiendas de pilas y baterías y en los puntos verdes de recogida de su municipio, podrá depositar las baterías usadas para su reciclaje.

Detalles técnicos:

Celía Solar LED
Grado de protección IP44
Acero inoxidable Calidad 304

GIRAFFE

Caratteristiche:

- Attrattive luce solare del giardino di alta qualità 304 acciaio inossidabile
- 1 x Super Brillante 0.5W LED, durata fino a 50.000 ore
- Pannello solare policristallino 0.9W
- Batteria ricaricabile (3.6V/1.500 mAh Ni-MH)
- Luce fino a 10 ore con una carica completa
- AUTO / OFF automatico con sensore di luce diurna
- Resistente all'acqua

Ubicazione della Giraffe

1. Per i migliori risultati, si prega di individuare la Giraffe in una posizione in cui può ottenere direttamente luce solare (fig. 3, e generalmente privo di copertura e ombra (Fig. 4/5))
2. Assicurarsi che il sensore di luce non è colpito da qualsiasi altra fonte di luce. Altrimenti, la luce non si accende al crepuscolo.

Istruzioni di montaggio

Attiva il pacchetto batterie

- 1) Allentare i 3 dadi e bulloni sulla parte superiore del Giraffe e il riascio della parte superiore (vedi fig. 1) **ATTENZIONE:** La parte superiore può essere rilasciato solo un po', come il pannello solare è collegato con i fili alla base. Sollevare il pannello solare solo un po' per entrare nel spazio interno in cui si trova la batteria.
- 2) Collegare i due connettori per collegare la batteria (vedi fig. 2)
- 3) Ora posizionare con cura la parte superiore della base di nuovo e serrare i dadi dei bulloni

Istruzioni operative

Se la vostra Giraffe PowerPlus non si accende al crepuscolo automaticamente durante la notte. Le prestazioni della Giraffe PowerPlus varia con il periodo dell'anno. Che rilascerà più luce quando ha avuto una giornata piena di sole piuttosto di un giorno di tempo nuvoloso.

Sostituzione della batteria

La giraffe è dotato di una batteria ricaricabile 3.6V Ni-MH batteria (configurato dal 3 AA batterie ricaricabili). Per sostituire le batterie, inserire la batteria vanno seguendo i passi come detto sopra sotto 'Attiva la batteria'.

Risoluzione dei problemi

- Se la vostra Giraffe PowerPlus non si accende al crepuscolo nonostante il rispetto di tutte le istruzioni, si prega di attenersi alla seguente procedura:
1. Assicurarsi che il sensore solare non è influenzato da qualsiasi altra sorgente luminosa.
 2. Assicurarsi che la giraffe non sia in ombra durante il giorno.
 3. Controllare se la batteria è collegata

Manutenzione

Pulire la Giraffe POWERplus regolarmente con un panno umido per garantire prestazioni ottimali del pannello solare. Non utilizzare alcun tipo di solvente per la pulizia e fare attenzione a non mettere troppo pressione sul modulo durante la pulizia.

Smaltimento

Smaltire l'imballaggio nel modo corretto. I contenitori per il corretto smaltimento delle batterie sono previste presso i rivenditori della batteria così come a livello locale punti di raccolta.

Dettagli tecnici

5V cella solare / 0.9W Poly-Chrystal LED Ultra Bright White 0.5W
IP44 protezione IP
Acciaio inox 304 di qualità

GIRAFFE

Lastnosti:

- Vrtna svetilka iz visoko kakovostnega (304) nerjavjaga jekla
- 1x bela 0.5W LED dioda z življenjsko dobo do 50.000 ur
- Polikristalni solarni panel 0.9W
- Polnilne baterije (3.6V/1.500 mAh Ni-MH)
- Z napolnjeno baterijo sveti do 10 ur
- Avtomatsko AUTO / OFF stikalo s senzorjem dnevné svetlobe
- Vodoodpornost

Postavitev svetilke Giraffe

1. Za najboljši rezultat postavite svetilko Giraffe neposredno na sončno svetlobo (slika 3) oziroma kamorkoli mi senca (slika 4/5).
2. Prepričajte se, da na svetlobni senzor ne vpliva noben drug vir svetlobe, saj v nasprotnem primeru svetilka v mraku ne bo svetila.

Navodila za montažo

Aktiviranje baterij

- 1) Odvijte 3 vijačne matice na vrhu svetilke in sprožite zgornji del (glej sliko, 1) **POZOR:** Zgornji del se lahko sprostí le malo, saj je povezan s panelom povezan z žicami na podlagi. Dvignite solarni paneli toliko, da je možno dostopati do prostora za baterije.
- 2) Povežite končne dele in s tem aktivirate baterije (glej sliko 2)
- 3) Ponovno namestite vrh svetilke in previdno privijte matice.

Navodila za uporabo

Svetilka Giraffe se bo v nočnem času samodejno vklopila. Delovanje svetilke pa se bo spreminjalo glede na letni čas oziroma vremenske pogoje. Ob sončnem vremenu bo delovala močnejše kot v oblačnem vremenu.

Zamenjava baterije

Svetilka Giraffe je opremljena z 3.6V Ni-MH baterijami (3 AA polnilne baterije). Za menjavo baterij glej navodila zgoraj (aktiviranje baterij).

Odpravljanje težav

- Primeru, da se svetilka v mraku ne prižge, kljub upoštevanju navodil, poskusite sledeče:
1. Prepričajte se, da na sončni senzor ne vpliva noben drug vir svetlobe.
 2. Postavite svetilko tako, da čas den ni v senci.
 3. Preverite, da so baterije nameščene pravilno.

Vzdrževanje

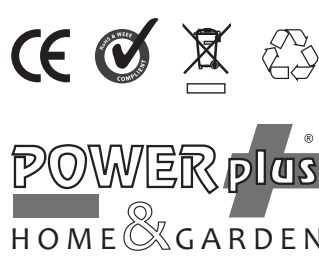
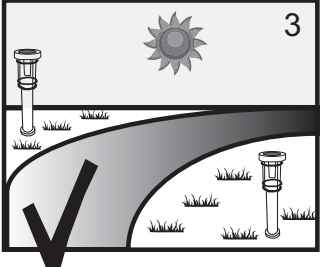
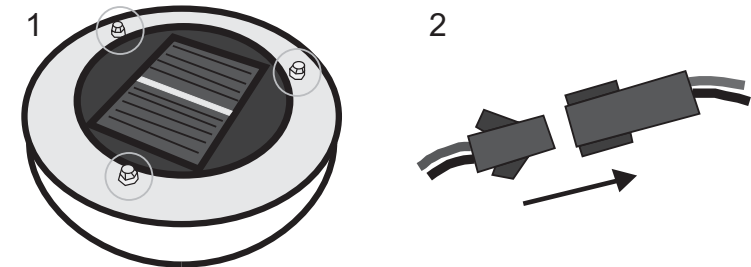
Redno čistite svetilko z vlažno brisačo in s tem zagotovite optimalno delovanje solarnega panela. Pri čiščenju ne uporabljajte čistil in pazite, da na panel ne pritisnete premočno.

Odlaganje embalaže in baterij

Embalažo in baterijo oddajte na primernih mestih za recikliranje.

Tehnični podatki

Polikristalni solarni panel 5V / 0.9W
bela 0.5W LED dioda
IP44 standard, nerjaveče jeklo (304)



GIRAFFE



GIRAFFE



GIRAFFE



GIRAFFE



GIRAFFE



GIRAFFE



GIRAFFE

Vlastnosti:

- Solární zahradní svítidlo.
- Atraktivní zhotovení z nerezové oceli.
- 1 x super svítiva 0,5 W LED dioda s životností až 50 000 hodin.
- 0,9 W polykryсталický solární panel.
- Nabíječi akumulátor (3,6 V / 1 500mAh Ni-Mh).
- Při plném nabití dokáže svítit až 10 hodin.
- Automatické zapínání / vypínání – světelný senzor.
- Vodě odolné.

Umístění svítidla

1. Pro co nejlepší výkon umístíte toto osvětlení na místo s přímým dopadem slunečního záření (obr. 3). Vyhněte se stínny umístěním (obr. 4/5).
2. Ujistěte, že v blízkosti světelného senzoru není žádný jiný zdroj osvětlení. V opačném případě by se mohlo stát, že se osvětlení po setmění nerozsvítí.

Montáž

Zapojení akumulátoru

- 1) Uvolněte 3 šroubovací matice na vrchu svítidla a tuto vrchní část povolte (obr. 1).
UPOZORNĚNÍ:
Vrchní část nemůže být zcela vyjmuta, neboť mezi solárním panelem a svítidlem jsou připojeny kabely.
- 2) Při připojení baterie spojte oba konce konektorů (obr. 2).
- 3) Nyní opatrně umístěte vrchní část zpět na své místo a matice dotáhněte.

Provoz svítidla

Při běžném denním používání se po setmění osvětlení automaticky zapne. Výkonost osvětlení se mění podle ročního období. Po celodenním jasném počasí bude osvětlení svítit silněji než po zamračeném dni.

Výměna baterie

Toto svítidlo je vybaveno 3,6 V nabíječím Ni-MH akumulátorem (akumulátor je složen ze 3 AA dobíjecích baterií). Pro výměnu baterie se k prostoru pro baterie dostanete podle výše uvedených instrukcí pod nadpisem "Aktivace akumulátoru".

Řešení problémů

- Pokud se vaše osvětlení po setmění nerozsvítí i při dodržení všech výše instrukcí, prosím vyzkoušejte následující kroky:
1. Ujistěte se, že po setmění na světelný senzor nedopadá žádný jiný zdroj světla.
 2. Ujistěte se, že vaše svítidlo nebylo během dne ve stínu.
 3. Zkontrolujte, zda je baterie zapojena.

Údržba

Vaše osvětlení s čistou navlhčenou utěrkou pravidelně čistěte. Tímto zajistíte optimální výkon solárního panelu. Nepoužívejte žádné rozpouštěcí čisticí prostředky a na svítidlo během čištění nevyvíjajte příliš vysoký tlak.

Likvidace

Obaly zlikvidujte v rámci dobrých mravů. Baterie vyhodte do kontajneru nato určených.

Vlastnosti:

- Solární zahradní svítidlo.
- Atraktivní zhotovení z nerezové oceli.
- 1 x supersvítiva 0,5W LED dioda s životností až 50 000 hodin.
- 0,9W polykryсталický solární panel.
- Nabíječi akumulátor (3,6V / 1 500mAh Ni-Mh).
- Při plném nabití dokáže svítit až 10 hodin.
- Automatické zapínání/vypínání – světelný senzor.
- Vodě odolné.

Umístění svítidla

1. Pre čo najlepší výkon umiestnite toto osvetlenie na miesto s priamym dopadom slnečného žiarenia (obr. 3). Vyhnite sa tienistým lokalitám (obr. 4/5).
2. Uistite, že v blízkosti svetelného senzora nie je žiaden iný zdroj osvetlenia. V opačnom prípade by sa mohlo stať, že sa osvetlenie po zotmení nerozsvieti.

Montáž

Zapojenie akumulátora

- 1) Uvoľnite 3 skrutkovačie matice na vrchu svítidla a túto vrchnú časť povolte (obr. 1).
UPOZORNENIE:
Vrchná časť nemôže byť úplne vybraťá, keďže medzi solárnym panelom a svietidlom sú pripojené kábelky.
- 2) Pri pripojení batérie spojte oba konce konektorov (obr. 2).
- 3) Teraz opatrne umiestnite vrchnú časť späť na svoje miesto a matice dotiahnite.

Prevádzka svietidla

Pri bežnom dennom používaní sa po zotmení osvetlenia automaticky zapne. Výkonost osvetlenia sa mení podľa ročného obdobia. Po celodennom jasnom počasí bude osvetlenie svietiť silnejšie ako po zamračenom dni.

Výměna batérií

Toto osvetlenie je vybavené 3,6V nabíjateľným Ni-MH akumulátorem (akumulátor je zložený z troch AA nabíjateľných batérií). Pre výmenu batérií sa k priestoru pre batérie dostanete podľa vyššie uvedených inštrukcií pod nadpisom "Aktivácia akumulátora".

Riešenie problémov

- Ak sa vaše osvetlenie po zotmení nerozsvieti aj pri dodržaní všetkých vyššie inštrukcií, prosím vyskúšajte nasledovné kroky:
1. Uistite sa, že po zotmení na svetelný senzor nedopadá žiaden iný zdroj svetla.
 2. Uistite sa, že vaše svietidlo nebolo počas dňa v tieni.
 3. Skontrolujte či je batéria zapojená.

Údržba

Vaše osvetlenie s čistou navlhčenou utierkou pravidelne čistite. Týmto zabezpečíte optimálny výkon solárneho panela. Nepoužívajte žiadne rozpúšťacie čistiace prostriedky a na svietidlo počas čistenia nevyvíjajte príliš vysoký tlak.

Likvidácia

Obaly zlikvidujte v rámci dobrých mravov. Batérie vyhodte do kontajnerov nato určených.

Jellemzők:

- Vonzzátraktív megjelenésű napelámes kert lámpa minőségi rozsdamentes acélból
- 1 x 0,5W-os szuperfényes LED, max. 50.000 óra élettartam
- Poli-kristályos napelam cella (0,9W)
- Beépített újratölthető akkumulátor (3,6V/1.500 mAh Ni-Mh)
- Max 10 óra világítás teljes feltöltéséig
- Alkonykapcsoló az automatikus ki-, bekapcsoláshoz
- Esővédeitt kialakítás

Telepítési hely

- 1) A legjobb féltés érdekében helyezze olyan helyre a készüléket, ahol a napelámet közvetlen napfényt éri (3). Lehetőleg ne takarja le és ne tegye árnyékos helyre (4/5).
- 2) Győződjön meg arról, hogy a készülék nem befolyásolja más fényforrás, különben nem fog világítani.

Összeszerelés

Akkumulátor aktiválása

- 1) Távolítsa el a 3 db csavart a készülék tetejéről, emelje fel a felső részt (1).
- Vigyázat:**
a felső rész csak részben kielméthető, mert a napelám panel kábelkekkal van összekötve az alatta lévő részhez!
Emelje ki a felső részt kissé, hogy hozzáférjen egy kis helyhez az akkumulátornál.
- 2) csatlakoztassa mindkét kábelvégét egymáshoz (2)
- 3) Most tegye vissza a felső részt és húzza meg a csavarokat.

Használat

A mindennapi használatban a lámpa automatikusan felkapcsol a érzékeli a sötétséget. A Powerplus Giraffe azonban ennél többet nyújt, ami a napfény mennyiségétől változik. Több fényt ad ki akkor, ha egész nap sok fényt kapott, és kevesebbet, ha egy felhős napon kevés fény érte csak.

Akkumulátor cseréje

Ha úgy érzi csökkent az újratölthető akkumulátor teljesítménye, akkor cserélje ki az akkumulátort. A Powerplus Giraffe akkumulátor része 3 db AAA (mini ceruza) Ni-MH akkumulátorból áll. A cseréhez járjon el az akkumulátor aktiválása részben leírtak szerint. A régi akkumulátort adja le az erre kijelölt gyűjtőhelyen.

Problémamegoldás

- Amennyiben a készülékek problémát észlel, próbálja meg az alábbiakat:
1. Győződjön meg róla, hogy a napelám szenzort nem befolyásolja éjjeli más fény.
 2. Bizonyosdjon meg róla, hogy napközben a készülék ne legyen árnyékos helyen.
 3. Ellenőrizze az akkumulátor csatlakozását.

Karbantartás

Tisztítsa meg a napelámes részt rendszeresen egy puha, enyhén nedves ronggyal az optimális teljesítmény elérésének érdekében. Ne használjon semmilyen vegyi anyagot, és soha ne nyomja meg erősen a napelám panelt.

Kérjük, hogy a készülék csomagolását, akkumulátort, mind magát az elektronikai készüléket, az elektronikai hulladék gyűjtés előírásainak megfelelő gyűjtőhelyen adja le.

Technikai adatok:

Napelám cella: 5V / 0,9W Poli-kristályos
LED: ultra fényes fehér 0,5W
IP védelem: IP44
Rozsdamentes acél: 304-es minőségi osztály

Cechy:

- Atraktivní ogrodová lampa solarna ze stali vysokiej jakości
- Super jasná dioda 0,5W LED o żywotności 50000 godzin
- Polikryсталiczny panel solarny 0,9W
- Zestaw zasilający wielokrotnego ładowania (3,6V/1.500 mAh Ni-Mh)
- Czas pracy aż do 10 godzin
- Automatyczny włącznik połączony z czujnikiem światła dziennego
- Nieprzemakalna obudowa

Montaż lampy Giraffe

1. Dla najlepszej wydajności umieść Giraffe w miejscu, gdzie będzie wystawiona na działanie promieni słonecznych (rys. 3) i z dala od cienia (rys. 4/5)
2. Upewnij się, że czujnik nie będzie rozpraszyany przez inne źródło światła

Instrukcja montażu

Aktywacja zasilania

- 1) Złuzuj 3 uchwyty w górnej części lampy i zdejmij górną pokrywę (rys. 1).
- UWAGA:**
Delikatnie odsuń górną pokrywę, ponieważ ogniwo solarne połączone jest z centralną częścią lampy za pomocą przewodów. Podnieś na wysokość wystarczającą do aktywacji baterii.
- 2) Podłącz dwie złączki, by podłączyć panel zasilający (rys. 2.)
- 3) Delikatnie nałoż górną pokrywę i przymocuj uchwyty

Operowanie urządzeniem

Przy normalnym trybie pracy światło automatycznie będzie włączac się w nocy. Wydajność lampy POWERPlus Giraffe zależna jest od pory roku.

Wymiana akumulatöra

POWERPlus Giraffe posiada zestaw zasilający 3,6V Ni-MH (złożony z 3 baterii AA) Żeby wymienić baterie postępuj podobnie jak w instrukcji aktywacji zasilania.

Rozwiązanie problemów

- Jeżeli lampa przestanie świecić o zmroku lub w nocy należy zastosować się do procedury:
1. Upewnij się, że czujnik ruchu nie jest absorbowany przez inne źródło światła
 2. Upewnij się, że lampa w ciągu dnia nie znajduje się w miejscu zacienionym
 3. Sprawdź, czy zestaw zasilający jest podłączony

Utrzymanie

Czyść lampę regularnie, by zapewnić optymalną wydajność ogniwa solarnego. Uważaj, by nie uszkodzić ogniwa.

Odpady

Pamiętaj, by do odpowiednich pojemników wyrzucić opakowanie i baterie.

Dane techniczne

Ogniwo solarne 5V / 0,9W Polikrystal
LED Ultra jasny biały 0,5W
Ochrona IP IP44
Stal Jakość 304

Innehåller:

- En attraktivt solcellslykta för trädgården i 304 fläckfri stål av hög kvalitet
- 1 x Super Bright White 0,5W LED, med en livslängd upp till 50 000 timmar
- Poly-crystal solcellspanel 0,9W
- Laddningsbart batteripaket (3,6V/1.500 mAh Ni-Mh)
- Helt automatisk lyser den i upp till 10 timmar
- Automatisk AUTO/OFF-strömbrytare med dagljuss-sensor
- Vattentät

Placering av Giraffe

1. För bästa resultat, var snäll och placera Giraffe på ett ställe där den kan få direkt solljus på solcellspanelen (fig. 3) och där den är relativt fri från skugga och annat hinder för solljuset (fig. 3/4).
2. Se till att ljussensorn inte påverkas av någon annan ljuskälla. Annars börjar den inte att lysa vid skymningen.

Monteringsanvisningar

Anslut batteripaketet

- 1) Lossa de 3 muttrarna högst upp på Giraffe och ta bort den övre delen (se fig. 1).
VARNING:
Den övre delen kan bara lossas till en viss del del och solcellspanelen är kopplad med ledningstråd till nedre delen. Lyft upp solcellspanelen en aning för att komma åt den inre delen där batteriet är beläget.
- 2) Koppla ihop båda ändarna för att ansluta batteriet (se fig. 2)
- 3) Sätt nu tillbaka den övre delen försiktigt och skruva åt muttrarna

Användning instruktioner

För dagligt/normal användning sätts ljuset automatiskt på under dygnets mörka del. Ljuset från POWERPlus Giraffe kommer att variera beroende på årstid. Den kommer att lysa mer om den stätt en dag i helt solljus än om den stätt en dag i molnigt ochulet väder.

Byte av batteri

Giraffe är utrustat med ett återladdningsbart 3,6V Ni-MH batteripaket (konfigurerat från 3 AA återladdningsbara batterier). För att byta batterier, följ de steg som beskrivs ovan i "anslut batteripaketet".

Felsökning

- Om din POWERPlus Giraffe inte börjar lysa vid skymningen trots att du följt alla instruktioner, var snäll och försök följande steg:
1. Försäkra dig om att solcellsensorn inte är påverkad av någon annan ljuskälla.
 2. Förvisса dig om att Giraffe inte står i skuggan under dagen.
 3. Se till att batteriet är anslutet.

Skötsel

Ren gör POWERPlus Giraffe regelbundet med en dammratta för att garantera optimal prestation av solcellspanelen. Använd inte någon typ av lösningsmedel vid rengöringen och var försiktig med för mycket tryck på modulen under rengöringen.

Sophantering

Släng förpackningen på korrekt sätt. Behållare för utgående batterier finns hos batteri-återförsäljare och på lokala återvinningstationer.

Techniska detaljer

Solcell 5V / 0,9W Poly-Chrystal
LED Ultra Bright White 0,5W
IP skydd IP44
Fläckfritt stål 304-kvalitet

Features:

- Attractive solar garden light in high quality 304 stainless steel
- 1 x Super Bright White 0,5W LED, life up to 50,000 hours
- Poly-crystal solar panel 0,9W
- Rechargeable battery pack (3,6V/1.500 mAh Ni-Mh)
- Lights up to 10 Hours when fully charged
- Automatic AUTO/OFF switch by daylight sensor
- Water resistant

Location of the Giraffe

1. For the best result, please locate the Giraffe in a position where it can get direct sunlight on the solar panel (fig. 3), and generally free from cover and shade (Fig. 4/5).
2. Make sure that the light sensor will not be affected by any other light source. Otherwise, the light will not illuminate at dusk.

Assembly Instructions

Activate the battery pack

- 1) Release the 3 bolt nuts on the top of the Giraffe and release the top part (see fig. 1).
CAUTION:
The top part can be released only a little, as the solar panel is connected with wires to the base. Lift up the solar panel just a little to enter the internal space where the battery is located.
- 2) Connect both connector-ends with each other to connect the battery (see fig. 2)
- 3) Now carefully place the top on the base again and tighten the bolt nuts

Operation instructions

For daily/ normal operation the light will automatically turn on during the night time. The performance of the POWERPlus Giraffe will vary with the time of year. It will release more light when it has had a full day in the sun rather than a day of cloudy weather.

Replacing the battery

The Giraffe is equipped with a rechargeable 3,6V Ni-MH battery pack (configured from 3 AA rechargeable batteries). To replace the batteries, enter the battery compartment by following the steps as mentioned above under "activate the battery pack".

Trouble shooting

- If your POWERPlus Giraffe does not come on at dusk despite observance of all the instructions, please try the following steps:
1. Make sure that the solar sensor is not affected by any other light source.
 2. Ensure the Giraffe does not stand in the shade during the day.
 3. Check if the battery is connected

Maintenance

Clean the POWERplus Giraffe regularly with a damp towel to guarantee optimum performance of the solar panel. Do not use any type of solvent for cleaning and be careful not to put too much pressure on the module while cleaning.

Dispose

Dispose of the packaging in the proper manner. Containers for the proper disposal of batteries are provided at battery retailers as well as at local authority collection points.

Technical details

Solar cell 5V / 0,9W Poly-Chrystal
LED Ultra Bright White 0,5W
IP protection IP44
Stainless steel 304 quality

Lastnosti:

- Vrtna svetilka iz visoko kakovostnega (304) nerjavega jekla
- 1x bela 0,5W LED dioda z življenjsko dobo do 50.000 ur
- Polikristalni solarni panel 0,9W
- Polnilne baterije (3,6V/1.500 mAh Ni-Mh)
- Z napolnjeno baterijo svetli do 10 ur
- Avtomatski AUTO / OFF stikalo s senzorjem dnevné svetlobe
- Vodoodpornost

Postavitev svetilke Giraffe

1. Za najboljši rezultat postavite svetilko Giraffe neposredno na sončno svetlobo (slika 3) oziroma kamorkoli ni senca (slika 4/5).
2. Prepričajte se, da na svetlobni senzor ne vpliva noben drug vir svetlobe, saj v nasprotnem primeru svetilka v mraku ne bo svetila.

Navodila za montažo

Aktiviranje baterij

- 1) Odvijte 3 vijačne matice na vrhu svetilke in prostozemno zgrmij del (glej sliko, 1)
POZOR!
Zgrmij del se lahko sprosti le malo, saj je svetilka del povezan z žicami na podlagi. Dvignite solarni panel le toliko, da je možno dostopati do prostora za baterije.
- 2) Povežite končne dele in s tem aktivirate baterije (glej sliko 2)
- 3) Ponovno namestite vrh svetilke in previdno privijte matice.

Navodila za uporabo

Svetilka Giraffe se bo v nočnem času samodejno vklopila. Delovanje svetilke pa se bo spreminjalo glede na letni čas oziroma vremenske pogoje. Ob sončnem vremenu bo delovala močnejše kot v oblačnem vremenu.

Zamenjava baterije

Svetilka Giraffe je opremljena z 3,6V Ni-MH baterijami (3 AA polnilne baterije). Za menjavo baterij glej navodila zgoraj (aktiviranje baterij).

Odpravljanje težav

- Primeru, da se svetilka v mraku ne prižge, kljub upoštevanju navodil, poskusite sledeče:
1. Prepričajte se, da na sončni senzor ne vpliva noben drug vir svetlobe.
 2. Postavite svetilko tako, da čas dan ni v senci.
 3. Preverite, da so baterije nameščene pravilno.

Vzdrževanje

Redno čistite svetilko z vlažno brisačo in s tem zagotovite optimalno delovanje solarnega panela. Pri čiščenju ne uporabljajte čistil in pazite, da na panel ne pritisnete premočno.

Odlaganje embalaže in baterij

Embalazo in baterijo oddajte na primernih mestih za recikliranje.

Tehnični podatki

Polikristalni solarni panel 5V / 0,9W
bela 0,5W LED dioda
IP44 standard, nerjavče jeklo (304)

